

Geachte klant!

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw emporia mobiele telefoon!
U hebt de juiste beslissing genomen!

Inbegrepen bij de levering: mobiele telefoon, oplaadsnoer, batterij, gebruiksaanwijzing

1 BEDIENINGSELEMENTEN

Luidspreker

Display (= beeldscherm)

Pijltoetsen

- in stand-bymodus:

▲: & ▼:

- in het menu en het telefoonboek bladeren

- ▼: telefoonboek openen

OK - Aannemen/OK/oproepenlijst

- telefoneren: nummer aangeven en op OK drukken

- binnenkomende oproep aannemen: op OK drukken

- in het menu: keuze bevestigen

- in stand-by: oproepenlijst openen (gekozen nummers, aangenomen oproepen, gemiste oproepen)

*** - toets**

in stand-bymodus:

- ingedrukt houden om naar lijst van gekozen nummers te gaan

- tweemaal indrukken: + (internationaal kengetal, bijv. +49 voor Duitsland)

- bij SMS: speciale tekens (, " ? ; ! " @ _ ~ & + - () < > { } [] % = \ ^ # * \$ % ...)

- knipperen van de led: batterij wordt opgeladen

0 - toets

In stand-bymodus:

- Ingedrukt houden om met de mobilbox (=antwoordapparaat) te verbinden

- Bij SMS: spatie

- toets

In stand-bymodus: ingedrukt houden om naar lijst met gemiste oproepen te gaan

- Bij SMS: omschakelen tussen hoofd- en kleine letters en cijfers

- knipperen van de led: gemiste oproep



13 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

☠ Mobiele telefoon in **ziekenhuizen** bijv. in de buurt van medische apparatuur uitschakelen. Tussen een pacemaker en een ingeschakelde telefoon dient u een minimale afstand van 20 cm aan te houden.

🚗 Bestuur nooit een **voertuig** terwijl u de mobiele telefoon in uw hand houdt. Houd u aan de betreffende nationale wetten en verkeersregels.

✈ Als u zich in een **vliegtuig** bevindt, dient u de mobiele telefoon uit te schakelen.

🔥 In de buurt van **tankstations** en andere locaties met explosieve goederen dient u de mobiele telefoon uit te schakelen.

Met de **led-zaklamp** nooit mensen of dieren in de ogen schijnen! (veiligheidsklasse 3)

SAR-waarde: de door de EU vastgelegde maximale waarde bedraagt 2,0 W/kg. Dit model heeft maximaal 0,504 W/kg.

14 BEOOGD GEBRUIK

Deze mobiele telefoon is **robuust en bedoeld voor mobiel gebruik**. Desalniettemin moet het toestel worden beschermd tegen **vocht (regen, badkamer...)** en **stoten**. Stel het toestel **niet bloot aan directe zonnestralen**.

Een ander gebruik als het hiervoor beschrevene leidt tot beschadiging van het product. Daarnaast zijn hieraan gevaren verbonden als elektrische schokken, brand etc. Het product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd, noch mag de behuizing worden geopend.

De adapter is **uitsluitend geschikt voor gebruik met een in huishoudens gangbare contactdoos van het openbare lichtnet met 230 volt / 50 Hz (10/16 A) wisselspanning**.

15 TECHNISCHE GEGEVENS:

Dual band GSM 900/1800MHz Batterij: li-ion 3,7 V / 1000 mAh
Afmetingen: 114 x 55 x 15,5 mm Stand-bytijd: 350 uur
Gewicht: 80 g Gesprekstijd: tot 240 min

☎ **Ophangen/Terug/Verwijderen/Aan/Uit**

- in stand-bymodus

- in het menu: terug

- invoer verwijderen

- gesprek beëindigen

Aan-/uitknop

Volume + & -

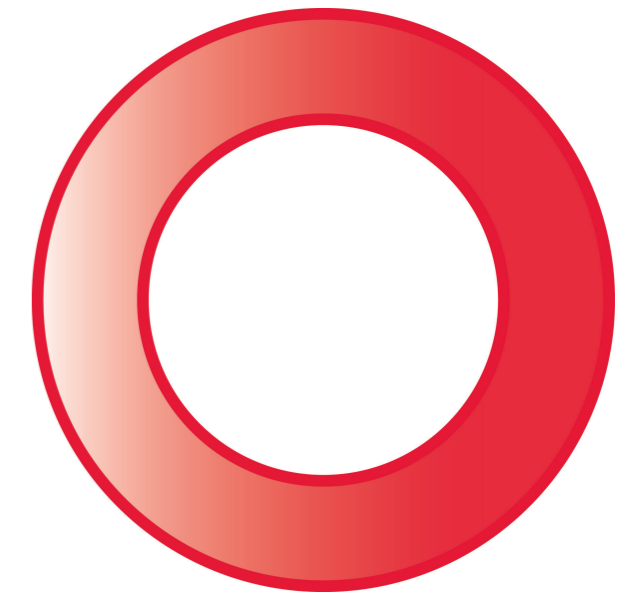
Wijzigen van het luidsprekervolume

☎ bij binnenkomende oproep: beltoon op stil zetten

Toetsblokkering:

- Omhoog drukken om toetsblokkering te activeren

- Omlaag drukken om toetsblokkering te deactiveren



emporia **TALKcomfort**



Zaklamp

SMS-/ menuchakelaar

- Omhoog drukken om in het SMS-menu te komen

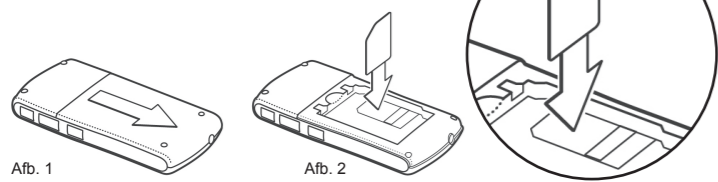
- Omlaag drukken om in het menu te komen

Wekker

- Omhoog drukken om de wekker te activeren

- Omlaag drukken om de wekker te deactiveren

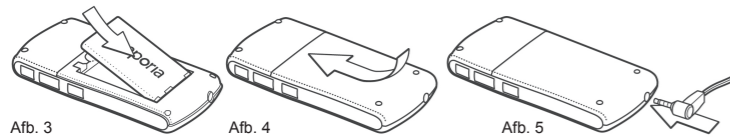
2 SIM-KAART PLAATSEN



Afb. 1: batterijklepje verwijderen (zie afbeelding).

Afb. 2: SIM-kaart plaatsen met de gouden contacten aan de onderzijde.

3 BATTERIJ PLAATSEN EN OPLADEN



- Afb. 3: batterij plaatsen (gouden contacten: rechts voor!).
- Afb. 4: batterijklepje sluiten: klepje in de verankering schuiven totdat een duidelijke "klik" hoorbaar is.
- Afb. 5: oplaadsnoer in de opening aan de smalle onderzijde van de telefoon steken
- Batterijsymbool aan voorzijde brandt = oplaadcontact OK
- Tijdens opladen: balkje (batterij) op het display beweegt
- Batterij opgeladen: balkje staat stil.

Batterij voor ingebruikname minimaal 2 uur opladen!

4 DIE SYMBOLE AM DISPLAY (BILDSCHIRM)

- | | | |
|--|----------------|------------------------|
| Batterijweergave | Signaalsterkte | Buitenland (roaming) |
| Nieuwe SMS | Wekker aan | Oproepomleiding actief |
| Gemiste oproep | Hoofdtelefoon | |
| Maximaal volume aan (zeer luide beltoon) | | |
| Trillingsprofiel aan | | |

7 SMS-BERICHTEN

SMS (korte berichten) zijn geschreven korte mededelingen met max. 160 tekens.

SMS ontvangen: een kort geluidssignaal en een melding op het display informeren over een binnengekomen SMS. Met kunt u het bericht direct lezen of de SMS-schakelaar aan de zijkant rechts omhoog drukken → → **Ontvangen SMS.**

SMS schrijven: druk de SMS-schakelaar aan de zijkant rechts omhoog → **Nieuwe schrijven:** tekst intikken via de toetsen → .

- | | | |
|-----------------|----------------|-----------------------------------|
| . ! ? ' " @ : 1 | j k l 5 £ | w x y z 9 ý þ |
| a b c 2 ä æ å à | m n o 6 ö ø ó | Spatie; 0 |
| d e f 3 è ê ë | p q r s 7 ß \$ | Speciale tekens: , . ? ; : ! " |
| g h i 4 í î ï | t u v 8 ù ú | ' @ _ ~ & + - () < > { } [] ... |

Op elke toets bevinden zich meerdere tekens die verschijnen door de toets meerdere malen in te drukken: (bijv. 2x , 1x , 3x , 3x , 3x voor Hallo).

Met andere invoermethode kiezen:

abc-alleen klein **Abc**-beginletter groot **ABC**-alleen GROOT **123**-cijfers

SMS verzenden: Met 2x **Verzenden** kiezen en nummer intikken of uit telefoonboek zoeken (2x , contact selecteren met . SMS wordt verzonden.

5 EERSTE STAPPEN

Telefoon inschakelen: druk 2 seconde op de Aan-/uitschakelaar aan de zijkant links.

Telefoon uitschakelen: druk 2 seconde op de Aan-/uitschakelaar aan de zijkant links.

Bij het eerste gebruik van een nieuwe SIM-kaart moet de 4-cijferige PIN-code (Persoonlijk IdentificatieNummer) worden aangegeven en met worden bevestigd.

De **PIN-code** is een 4-cijferige getallencombinatie die voorkomt, dat andere personen uw mobiele telefoon kunnen inschakelen. Opvragen van PIN-code uitschakelen: in het menu **Instelling** → **PIN-opvraag** → **Aan/uit**.

Stand-bymodus:

In de stand-bymodus is het toestel weliswaar ingeschakeld, maar er zijn geen toepassingen actief (telefonie, SMS, etc.). Druk herhaald op , als u bijv. in het instellingenmenu bent, om in de stand-bymodus te komen.

Het menu oproepen:

Druk de menuschakelaar aan de zijkant rechts omlaag.

Aanwijzing: het toestel schakelt bij inactiviteit na enige tijd de verlichting uit. Druk een willekeurige toets eenmaal in, als u de verlichting weer wilt inschakelen.

Binnenkomende oproep: aannemen: op -toets drukken.

Afwijzen: op -toets drukken.

Gesprek beëindigen: op -toets drukken.

Kiezen: tik via de cijfertoeetsen het telefoonnummer in (incl. netnummer met 0) → met oproep starten.

Nummerherhaling: op -toets drukken. Kies nu met en uit de oproepenlijst (gekozen nummers, gemiste oproepen en aangenomen oproepen) het gewenste nummer en start de oproep met .

8 WEKKER

Druk de wekkerschakelaar omhoog om deze te activeren. Geef het gewenste tijdstip aan en bevestig dit met .

Als de wekker rinkelt, beëindigt u het alarm met . Zet het alarm op stil door op drücken te drukken (=mutfunctie). Als u niet op een toets drukt, rinkelt de wekker na 1 minuut opnieuw.

9 OVERIGE FUNCTIES IN DE INSTELLINGEN

Druk de menuschakelaar aan de zijkant rechts omlaag → **Instelling** .

Beltonen en signalen: telefoonprofiel (bijv. „stil“) wijzigen/ inschakelen en persoonlijke instellingen vastleggen.

- **Nr antwoordapparaat:** instelling van het mailboxnummer
- **Terugzetten:** telefoon terugzetten naar de fabriekinstellingen
- **PIN-opvraag:** in-/uitschakelen van de PIN-opvraag

Handsfree bellen:

Tijdens een gesprek/oproep in-/uitschakelen:

Kiezen → **Handsfree bellen.**

Aanwijzing: als u in het menu bent en uw keuze niet met bevestigt, dan verschijnt automatisch een hulptekst met uitleg. Om deze tekst te verlaten, drukt u op .

6 TELEFOONBOEK

Namen en nummers opslaan (altijd met internationaal netnummer, bijv. +49 voor Duitsland, +43 voor Oostenrijk, +41 voor Zwitserland) door de menuschakelaar aan de zijkant rechts omlaag te drukken → 2x → **Telefoonboek** (stand-bymodus: zie hoofdstuk 5) → Menuonderdelen: **Naam zoeken, Nieuw gegeven, Gegeven wijzigen, Gegeven verwijderen, TB-gegeven per SMS verzenden, Gegeven kopiëren, Top5 nr., Antwoordapparaat, TB-instellingen, SMS naar TelBoek**

Telefoonboekgegevens opslaan (naam & nummer):

Druk de menuschakelaar aan de zijkant rechts omlaag → 2x → **Telefoonboek** , **Nieuw gegeven** → tik het nummer in via de toetsen → tik de naam in (tekst invoer: zie hoofdstuk 8, SMS schrijven), om op te slaan.

Telefoonboekgegevens zoeken:

Telefoonboek openen:

- Met en door de gegevens bladeren.
- of: beginletter van de naam intikken via de toetsen (eventueel met bladeren). Verschijnt de gewenste naam, dan drukt u op , om te bellen.

10 VAAK GESTELDE VRAGEN

- **Melding op beeldscherm: "SIM-kaart plaatsen! Alleen 112 mogelijk":** Controleer of de SIM-kaart in de juiste richting geplaatst is.
- **Oproep mislukt:** controleer nogmaals of het gekozen telefoonnummer en het kengetal juist zijn. (kengetal aangegeven?).
- **De weergave op het beeldscherm is leeg/zwart:** telefoon bevindt zich in de energiezuinige modus (druk op willekeurige toets voor stand-byscherm) of is uitgeschakeld (aan-/uitschakelaar 2 seconde lang indrukken om telefoon in te schakelen).
- **Mobiele telefoon reageert niet:** batterij verwijderen, opnieuw plaatsen en toestel inschakelen. Als het toestel opnieuw niet reageert, dient u contact op te nemen met het Servicecenter.
- **Het opladen start niet:** dit kan enkele minuten duren. Bij geen reactie na meer dan 10 minuten, dient u contact op te nemen met het Servicecenter.

11 VERWIJDERING

Verwijdering van de verpakking: verpakkingen en verpakkingshulpmiddelen kunnen opnieuw worden gebruikt en moeten naar de recycling worden gebracht.

Verwijdering van batterijen: accu's en batterijen horen niet in het huishoudelijke afval! U bent wettelijk verplicht lege accu's en batterijen te retourneren (bij lokale inzamelpunten of in de vakhandel).

Verwijdering van het toestel: als dit product het einde van zijn levensduur bereikt heeft, dient u het niet bij het huishoudelijk afval te doen. Breng het ter bescherming van het milieu naar een milieustraat of recyclingpark, waar oude apparatuur wordt aangenomen en op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.



Nieuw telefoonboekgegevens via SMS:

Activeer in het menu **Telefoonboek** → de functie **SMS naar het TelBoek** om nieuwe telefoonboekgegevens via SMS te ontvangen of geef aan dat **alleen uit het TelBoek** nieuwe gegevens aan u verzonden kunnen worden. Het telefoonnummer wordt automatisch opgeslagen in uw telefoonboek, als u een SMS met de volgende inhoud ontvangt. #Naam#Nummer#, bijv.: #Martin#+436641234567#

Top5-nummers:

De Top5-nummers verschijnen aan het begin van het telefoonboek. U kunt deze ook kiezen door lang op de betreffende toets van het Top5-nummer te drukken. Druk bijv. lang op toets 1 om uw Top1-nummer te kiezen.

Om uw Top5-nummers op te slaan: druk de menuschakelaar aan de zijkant rechts omlaag → 2x → **Telefoonboek** → 6x → **Top5** → **Top5 opslaan** → kies **Top1, Top2, ...** aus → Kies een nummer uit uw telefoonboek (alleen bestaande nummers uit uw telefoonboek kunt u als Top5-nummers opslaan). Om deze te bewerken: **Top5** → **Volgorde wijzigen of Top5 vervangen** .

CONFORMITEITSVERKLARING (DOC)

Hierbij verklaren wij, Emporia Telecom Productions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG, dat het type van het hieronder aangeduide toestel voldoet aan de hieronder genoemde geldende EG-richtlijnen.

Artikelaanduiding: Dual Band Mobile Phone Artikelnummer: V20m
Geldende EU-richtlijn 1999/5/EU inzake radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur

CE 2200

R & TTE Directive 1999/5/EC

Geharmoniseerde EN-vak- en basisnormen:	Veiligheid: EN 60950-1:2006/A11:2009
Het artikel voldoet aan de volgende normen:	EN 62311:2008
Gezondheid: EN 50360:2001	EN 62209-1:2006
Radio: EN 301 511 V.9.0.2	EMC: EN 301 489-1 V1.8.1
	EN 301 489-7 V1.3.1

Ondertekend:
Eveline Pupeter
General Manager

Datum van uitgifte: 01.07.2011
Plaats van uitgifte: Linz/Oostenrijk

emporia